

Reflots ^{N°155}



www.mairie-vaux-le-penil.fr

Le magazine de l'information municipale - Juillet/août 2011



L'été VLP *l'été VLP* **L'été VLP** *l'été VLP* **L'été VLP** *l'été VLP* **L'été VLP**

Dans ce numéro...



**À la maison
de l'enfant p.3**



Culture 2011/2012 p.5



Saison sportive p.6



Travaux place F. Mitterrand

Les travaux de création de la boucle du centre-ville ont débuté à la mi-juin au parking François Mitterrand, qui sera bientôt transformé en place, en lieu de vie. L'espace conservera toutefois un nombre suffisant de stationnements. La réalisation d'une noue (un conduit) d'évacuation des eaux a obligé à abattre des arbres, mais d'autres, plus nombreux, seront plantés une fois le chantier terminé. Parmi les aménagements prévus : un parvis menant au centre F. Mitterrand, l'ouverture sur la rue Siraudin, l'accessibilité des bâtiments communaux aux personnes à mobilité réduite, un nouvel éclairage public, des espaces verts.



Fouilles archéologiques place des Fêtes

À la mi-juin, l'INRAP (Institut National de Recherches Archéologiques Préventives) a effectué des fouilles - infructueuses - place des Fêtes. Cette procédure réglementaire précède la construction, l'an prochain, d'un bassin de rétention des eaux pour faire face aux fortes pluies et éviter les inondations. La Communauté d'Agglomération Melun Val de Seine assure la maîtrise d'ouvrage de ce chantier qu'elle finance.



Les Sons de la Ferme

7^{ème} édition réussie pour le festival des musiques actuelles de Vaux-le-Pénil ! Après les groupes de l'agglomération, au talent prometteur, des artistes jeunes mais confirmés se sont succédé sur scène : Jul, chanteur seine-et-marnais aux accents pop-folk, Guillaume Grand, à la voix rocailleuse et intense, le groupe Hangar, composé de 6 rockers du Sud-Ouest.



Vide grenier

Comme à chaque édition, le vide grenier de printemps a attiré un nombreux public au parc de loisirs de la Buissonnière. Vêtements, bibelots, articles ménagers, livres et vieux magazines, CD, DVD et vidéos : les visiteurs et les exposants ont pu faire de bonnes affaires et d'agréables rencontres.



Exposition "École et cinéma"

Quelque 800 élèves de maternelle et de primaire participent à ce dispositif, financé par la Mairie, qui leur permet de voir gratuitement six films dans l'année. Les séances sont prolongées par des travaux pédagogiques en classe, qui font l'objet d'une exposition annuelle, en mai, à la Ferme des Jeux.



Sports en fête

Concoctée par le service des sports, mais comptant sur le soutien des autres services municipaux, des associations sportives, du Comité des Fêtes et du Conseil Municipal d'Enfants, la 2^{ème} édition de Sports en fête a été placée sous le signe de la joie et des efforts partagés. Inaugurée le 19 juin par un circuit pédestre de découverte de la commune, cette semaine festive a culminé le 25 au parc de loisirs de la Buissonnière, en famille, autour d'animations originales et d'ateliers sportifs.



Du nouveau à la Maison de l'Enfant

Leur premier repas à la cantine pour les 2-3 ans, et des ateliers d'activités gérés par les assistantes maternelles de la crèche familiale.

Ils ont entre deux et trois ans et entreront à l'école maternelle en septembre. Évènement considérable auquel il convient de se préparer. C'est pourquoi, depuis plusieurs années, la Maison de l'Enfant organise, en collaboration avec les directeurs d'école, des visites guidées de leur futur établissement pour les tout-petits accompagnés par les professionnels des structures d'accueil. Salle de classe, espace de jeu, dortoir, toilettes : rien n'est laissé dans l'ombre. Pour expliquer la démarche de la Maison de l'Enfant, sa directrice, Corinne Luneau, insiste sur « la nécessité de donner des repères dans un nouveau lieu de vie, de préparer les enfants aux changements, d'y préparer leurs parents aussi, mais sans jamais se substituer à eux ».

Le printemps a apporté une nouveauté très appréciée : les enfants concernés prennent un premier repas au restaurant scolaire avant le grand saut de la rentrée. Une façon de commencer à devenir "des grands". Ils découvrent le service partiellement en self, et font connaissance avec le personnel du restaurant qui les aidera à choisir leurs plats dans le respect des équilibres alimentaires.

À la crèche familiale

Les seize assistantes maternelles de la crèche familiale accueillent les enfants à leur domicile. Elles fréquentent également la Maison de l'Enfant où la socialisation de leurs protégés est favorisée par la rencontre avec d'autres bambins, par la découverte de jouets et de jeux divers. Les activités y sont supervisées par une éducatrice de jeunes enfants diplômée.

Innovation en 2010-2011 : le mercredi matin, un espace de la Maison de l'Enfant est réservé à des ateliers gérés par les assistantes maternelles. Sans supervision directe des éducatrices, même si leurs conseils sont les bienvenus. « Cette marque de confiance s'explique par la formation permanente que la commune dispense aux assistantes et par la collaboration quotidienne entre elles et les agents municipaux », précise Nadine Dallongeville, conseillère municipale déléguée générale à la petite enfance.



Première cantine



Atelier peinture

Rencontre franco-allemande dans le Palatinat

Les comités de jumelage de Vaux-le-Pénil et de Schwieberdingen se sont retrouvés fin mai dans la région allemande. Récit.

Le Palatinat a été choisi par nos amis allemands pour servir de cadre à une nouvelle rencontre des membres des comités de jumelage : 82 personnes ont ainsi fait le déplacement avec toujours le même enthousiasme. Cette région du sud-ouest de l'Allemagne, frontalière de la France, possède de grandes forêts verdoyantes traversées par de nombreux chemins de randonnée bien balisés. Elle est aussi réputée pour ses maisons fleuries à colombages.

Placée sous le signe du beau temps, cette rencontre a donné lieu à des visites aussi variées que surprenantes et intéressantes :

► **Hauenstein**, la ville de la chaussure, avec ses 27 boutiques pour un peu plus de 4000 habitants, et son très riche musée de la chaussure où sont conservées à la fois des chaussures ayant appartenu à nombre de célébrités et une impressionnante collection de machines de fabrication datant du 19^{ème} et du 20^{ème} siècle.

► **Le château de Trifels**, installé sur un imposant promontoire rocheux qui offre une vue imprenable sur les villages alentour empreints de verdure et de sérénité. Dans ce château chargé d'histoire, Richard Cœur de Lion a été maintenu prisonnier en 1193 au retour de la troisième croisade.

► La ville de **Wissembourg** en France, traversée par une petite rivière, la Lauter, préfiguration des villages d'Alsace gais et fleuris.

Bien évidemment, la gastronomie du Palatinat était au rendez vous. Encore une occasion de nous pénétrer de la culture des terroirs et de leur joie de vivre.

Le comité de jumelage.



Les deux comités réunis

La recyclerie est ouverte !

Le nouvel équipement du SMITOM-LOMBRIC accueille le public du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00, le samedi de 15h00 à 18h00. Tél. : 01 64 14 29 49

Située rue de la Croix Besnard à Vaux-le-Pénil, la recyclerie réceptionne des meubles et des matériels usagés collectés auprès des particuliers, puis les reconditionne en vue de leur vente.

L'établissement abrite aussi un atelier d'entretien et une surface de stockage pour les services techniques du SMITOM (Syndicat Mixte de Traitement des Ordures Ménagères). Un espace est réservé à l'atelier de tri des déchets des équipements électriques et électroniques, avant leur reprise et leur valorisation par les filières concernées.

Dans l'optique du développement durable, l'intérêt de la recyclerie est immense. Elle permettra de diminuer la quantité d'encombrants par la réduction des déchets à la source et le retraitement des matières industrielles. L'exploitation de l'équipement est confiée à l'association d'insertion AIP Refon.

Vous souhaitez acquérir des meubles d'occasion, des objets quotidiens à bas prix ? Ou déposer directement ce dont vous ne voulez plus ? La recyclerie vous accueille 6 jours sur 7.



Le Tram devient Melibus

À partir du 11 juillet, le réseau de bus de l'agglomération melunaise se restructure et change de nom.

« Un réseau plus facile pour les usagers », tel est le slogan de Melibus. Au total, 15 lignes suivront un tracé unique à l'aller comme au retour, avec des horaires de passage à intervalles réguliers. Afin de faciliter la liaison nord-sud de l'agglomération, il n'y aura plus de changement de bus obligatoire en gare de Melun. Ainsi, la ligne C ira de "Vaux Pleins Vents" jusqu'à l'arrêt "Péguy" à Dammarie-lès-Lys, avec un passage toutes les 15 minutes aux heures de pointe. Sur Vaux-le-Pénil en général, les parcours ont été redessinés afin d'apporter une meilleure complémentarité entre les lignes.

À nouvelle identité, nouvel habillage : les véhicules à la carrosserie gris argenté seront parés des couleurs de l'agglo (bleu, vert et jaune). La mise en place du nouveau réseau s'accompagne d'une large campagne d'information par voie de presse, affichage, exposition dans les mairies, relais par les sites Internet... mais également sur les points de passage des voyageurs, aux arrêts de bus, à la gare routière de Melun, chez les dépositaires...

À propos d'information, sachez que Véolia, le transporteur de Melibus, a mis en place un système d'alerte gratuit par SMS qui vous indique l'état du trafic en temps réel. Pour vous inscrire, cliquez sur www.idf.veolia-transport.fr rubrique "service clients". Et tout ce que vous désirez savoir sur le réseau Melibus se trouve sur www.melunvaldeseine.fr ou www.mairie-vaux-le-penil.fr

L'été VLP

Le Jardin d'Été à la Ferme des Jeux, les animations et les séjours des services municipaux sport, et Vaux-le-Pénil anime la belle saison !

Le Jardin d'Été, pour toute la famille

Du 2 juillet au 27 août, la Ferme des Jeux accueille la base de loisirs municipale pour la 9^{ème} année consécutive. Quels que soient les aléas de la météo, le succès est au rendez-vous à chaque saison. L'an dernier, quelque 8 000 entrées ont été enregistrées. Toutes les générations y trouvent leur content et l'on vient souvent en famille dans ce Jardin extraordinaire, où l'entrée et les activités sont gratuites.

Les amateurs de *farniente* se prélassent dans les transats et les hamacs, tandis que les tout-petits font trempette dans l'une des 3 pataugeoires (une de plus cette année). Un toboggan géant, des trampolines, la structure gonflable Air Football, des tables de ping-pong, un terrain de beach soccer attendent jeunes et moins jeunes désireux de se dépenser. Entièrement refait, le terrain de pétanque est à la disposition de tous.

Activités proposées par les animateurs

Comme chaque année, des jeunes inscrits aux accueils de loisirs ont participé à l'installation du Jardin d'Été et font partie de l'équipe d'encadrement. En récompense de leur engagement dans ces travaux d'utilité publique, ils reçoivent des points qui ont valeur de réduction sur les animations estivales et les sorties.

Nouveauté cette saison : les animateurs de la base de loisirs proposeront au public diverses activités, bien sûr facultatives, telles une danse de l'été à élaborer collectivement, ou des relais et autres lotos géants... Seuls ou en famille, vous êtes les bienvenus !



Le Jardin d'Été : ouvert du 2 juillet au 27 août, du lundi au vendredi de 15h00 à 19h00 et le samedi de 14h00 à 19h00.

Les enfants de moins de 11 ans doivent impérativement être accompagnés d'un adulte. Dans l'enceinte du Jardin d'Été, les mineurs restent sous la surveillance et l'entière responsabilité de leurs parents.



Les Soirs d'été, de 20h00 à 22h30

Activités proposées par le service jeunesse du 4 juillet au 31 août

- Le lundi et le mercredi :** Jeux à l'Accueil de loisirs au Manège de la Ferme des Jeux
- Le mercredi :** Foot en salle et jeux de plein air à la Buissonnière
- Le vendredi :** barbecue et spectacle (concert, théâtre, ...) au Jardin d'Été de la Ferme des Jeux

Loisirs et séjours : roulez jeunesse !

Les services municipaux enfance, sport et jeunesse proposent une multitude d'activités aux plus jeunes. Le programme détaillé de celles-ci et leurs conditions d'accès sont présentés dans deux plaquettes disponibles aux accueils municipaux. Inscriptions et renseignements au service enfance : 01 64 71 51 60 et au service jeunesse : 01 64 71 91 20.

Côté animations, il y a tout ce qu'il faut. Pour les enfants, des journées en forêt ou à Paris, des plongeurs à la piscine de Melun, des jeux en tous genres, la fabrication d'instruments de musique ou d'outils météo, la réalisation d'un film, ... On en passe et des plus drôles... Au rayon sport, des mini stages - rollers en salle, journées vélo, mini golf, tir à l'arc, foot féminin, escalade - se combinent avec les matinées sportives, étalées sur trois sites.

Préados et ados n'ont que l'embarras du choix, d'autant qu'ils peuvent aussi proposer des activités à leur guise. Nouveautés cette année : l'Abécédélire, un concours d'écriture acceptant tous les styles ; une Nuit des Étoiles au Jardin d'Été, transformé pour un soir en terrain de camping ; l'agence de presse VLP News, en quête de scoops et de reportages sur les centres de loisirs et le Jardin d'Été.

Côté séjours, les jeunes Pénivauxois sont invités à ne pas bronzer idiots. Pour les 3-11 ans, de courts séjours sous tentes permettent de réaliser des animations autour d'une activité dominante (découverte du sud Seine-et-Marne, poney et équitation, la forêt de Fontainebleau, etc.). Une villégiature plus longue est proposée dans le sud Finistère. Quant aux plus de 11 ans, en route pour la Vendée ! Les plus grands vont jusqu'en Hérault pour un séjour qu'ils ont préparé eux-mêmes, aidés de leurs animateurs. L'été sera beau !



enfance et jeunesse, les Soirs d'Été, le bal du 13 juillet du Comité des Fêtes...

Le bal du 13 juillet : une belle tradition

Une manifestation préparée par le Comité des Fêtes, à partir de 21h00, au Manège de la Ferme des Jeux.



C'était jadis une habitude ancrée dans notre histoire républicaine : la veille de la Fête Nationale, toutes les communes de France organisaient un bal populaire. La tradition s'est quelque peu perdue, mais le Comité des Fêtes met un point d'honneur à ce que cette festivité ne disparaisse pas de Vaux-le-Pénil. Une fois de plus, l'orchestre de Didier Guyot fera guincher les danseurs au Manège de la Ferme des Jeux, tandis que l'association partenaire de la Mairie tiendra le débit de boissons. L'entrée est gratuite.

Sous la houlette de son président, Jackie Guyard, le groupe de bénévoles du Comité des Fêtes s'investit dans la vie pénivauvoise sans économiser son temps ni son énergie. Le vin chaud du Marché de Noël, l'apéro-animation de la randonnée de la Fête du Sport, la buvette du Forum des Associations (pour ne citer que ces événements-là) : c'est eux ! Mais ce n'est pas tout. Le Comité des Fêtes est l'organisateur de deux vide-grenier dans l'année, d'un vide-grenier des jouets, du réveillon spectacle de la Saint-Sylvestre en alternance avec la "Nocturne rollers". Toutes ces manifestations remportent un franc succès grâce aux hommes et aux femmes du Comité. Vous aussi souhaitez contribuer à l'animation de Vaux-le-Pénil ? Prenez contact avec eux au 01 64 38 55 30 ou par e-mail en écrivant à jj.guyard@wanadoo.fr

Sécheresse, canicule : l'été sera chaud ?

Les conditions météo de la période estivale exigent de tous la plus grande vigilance.

Suite au déficit de précipitations, la situation hydrologique de la nappe de Champigny, qui s'était améliorée après l'hiver, est à nouveau critique. C'est pourquoi le préfet de Seine-et-Marne a décidé de reconduire, cet été encore, les mesures de restriction des usages de l'eau qui s'appliquent tant aux particuliers qu'aux entreprises et aux collectivités.

Parmi les mesures prises à l'intention des particuliers : interdiction du lavage des véhicules, des voiries et des terrasses, de l'arrosage des pelouses et des espaces verts, du remplissage des piscines. En revanche, est autorisé l'arrosage des jardins potagers avant 8h00 et après 20h00. Renseignements sur le site Internet de la Direction Départementale de l'Agriculture et de la Forêt : www.ddaf.seine-et-marne.agriculture.gouv.fr ou par téléphone au 01 64 41 33 85.



Plan canicule

Selon l'âge, le corps ne réagit pas de la même façon aux fortes chaleurs. Les personnes âgées sont les plus exposées, car leur corps transpire peu et a donc du mal à se maintenir à 37°. D'où les risques de coups de chaleur. Quelques précautions simples sont à prendre en cas de canicule :

- boire au moins 1,5 litre d'eau par jour, même si l'on n'éprouve pas de sensation de soif ; ne pas consommer d'alcool.
- ne pas sortir aux heures les plus chaudes, passer plusieurs heures dans un endroit frais ou climatisé.
- mouiller sa peau plusieurs fois par jour, de préférence avec un brumisateuse.
- donner souvent de ses nouvelles à son entourage.

D'autre part, si vous avez plus de 65 ans ou si vous avez été reconnu(e) inapte au travail à partir de 60 ans, ou si vous êtes une personne handicapée isolée à son domicile, inscrivez-vous (si vous ne l'avez pas encore fait) sur le registre de la Mairie, en contactant le Centre Communal d'Action Sociale au 01 64 71 51 19 ou 51 20. Ainsi, vous ne serez pas seul(e) en cas de canicule et figurerez sur la liste des personnes susceptibles de nécessiter l'intervention des services sociaux et sanitaires.

La Ferme l'ouvre samedi 17 septembre

Soirée d'ouverture de la saison culturelle 2011-2012 à la Ferme des Jeux, à 20h45. Entrée gratuite mais réservation indispensable au 01 64 71 91 20.

À l'affiche de la prochaine saison, trois humoristes pas chics mais choc : Christophe Alévêque, Gaspard Proust et Didier Porte. Humour vachard garanti. On chantera aussi, sur la scène de la Ferme, aux airs de la célèbre opérette *Un de la Canebière*, ou grâce aux Pommes de ma Douche qui rendront à Brassens un hommage à leur façon.

Comme à l'accoutumée, le théâtre sera à l'honneur, avec la reprise de *Désirée*, une création de Trois petits Points et Cie, le *Tartuffe* de Molière, une adaptation du film-culte *Vol au-dessus d'un nid de coucou*, une pièce de Maria Pacôme : *On m'appelle Émilie*, et bien sûr un match d'impro. Le spectacle chanté *U-topie*, consacré à la Commune de Paris, comptera sur la participation des choristes de Chanterelle.

Une *Nuit de la danse* verra troupes amateurs et professionnelles rivaliser de talent. Quant à Tikaille, artiste seine-et-marnais, il tirera des sons insolites et subtils du digeridoo, instrument de musique des aborigènes australiens. Classique en revanche, l'Orchestre des Jeunes de Melun Val de Seine interprètera la 3^{ème} Symphonie de Beethoven.

Vous retrouverez vos manifestations habituelles - salon littéraire, Tour des mots, Halloween, Premières Séances, ciné-concert, les Sons de la Ferme - et le jeune public ne sera pas en reste puisque trois spectacles lui sont destinés, dont *La Mer en pointillés*, récompensé par un Molière en 2007. Vous voulez en savoir plus ? Rendez-vous le 17 septembre : n'oubliez pas de réserver.



La billetterie spectacles ouvrira mardi 6 septembre. Le programme détaillé de la saison figurera dans la plaquette culturelle éditée par la CAMVS, disponible en septembre aux accueils municipaux, et dans la plaquette communale, distribuée dans toutes les boîtes aux lettres.

L'été pratique

Au marché hebdomadaire

Le marché dominical de la Ferme des Jeux accueillera sa clientèle pendant l'été **excepté les 7 et 14 août** où il sera fermé.

Horaires : de 8h00 à 13h00. Ventes promotionnelles le 3^{ème} dimanche du mois.

Des animateurs au parc de loisirs de la Buissonnière

Jusqu'à la fin août, sept animateurs municipaux assurent une permanence tous les week-ends à la Buissonnière. Ils fournissent notamment aux utilisateurs le matériel qui leur est nécessaire pour profiter des installations de la Buissonnière. N'hésitez pas à vous adresser à eux.

Horaires et fermetures d'été

Cinéma de la Ferme des Jeux

Fermé du dimanche 31 juillet au mardi 16 août inclus. La billetterie spectacle sera ouverte à partir du mardi 6 septembre.

Bibliothèque (du 30 juin au 31 août)

Mercredi : de 10h00 à 18h00.
Samedi : de 10h00 à 17h00

Ludothèque

Mercredi : de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00
Samedi : de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00
Fermeture du 1^{er} au 15 août.

Police municipale

Pas d'accueil du public le samedi en juillet et août.

Le standard d'urgence de la mairie est ouvert 24h/24h : 01 64 71 51 00

Numéros de téléphone et renseignements utiles



➢ **Horaires mairie (8, rue des Carouges) :** Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 17h00. Permanences le mardi de 17h00 à 18h30 (hors période de vacances scolaires). Standard : 01 64 71 51 00 (urgence 24h/24). Courriel : accueil@mairie-vaux-le-penil.fr

➢ **Horaires de l'accueil de la police municipale (169, rue d'Égrefin) :** du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00, le samedi de 9h00 à 12h00 (sauf en juillet et août). Tél. : 01 64 71 91 60. Courriel : police.municipale@mairie-vaux-le-penil.fr

➢ **Commissariat de police de Melun (24h sur 24) :** 01 60 56 67 77

➢ **Urgence sapeurs-pompiers : 18 – SDIS Vaux-le-Pénil :** 01 64 83 52 50

➢ **Médecins de garde :** 08 00 28 04 56

➢ **Médecins d'urgence :** 08 25 82 65 05

➢ **Urgences hospitalières :** 01 64 71 60 00

➢ **Centre anti-poison :** 01 40 05 48 48 ou 01 40 05 45 45

➢ **Urgence gaz :** 08 00 47 33 33

➢ **Urgence électricité :** 08 10 33 31 94

Saison sportive : bilan encourageant

Très bons résultats du basket et de la course à pied.

Tournoi de football benjamins, fête du tennis de table, Sports en fête... Le bouquet final de la saison traduit bien l'engouement des Pénivauxois pour les activités sportives. Près de 3 000 licenciés répartis en 19 clubs, pour une ville de 11 000 habitants : les chiffres parlent d'eux-mêmes. Rien d'étonnant à ce que plusieurs clubs se distinguent en compétition. C'est notamment le cas du basket et de l'athlétisme.

Les émules de Tony Parker (séniors garçons) accèdent au niveau régional, et les poussins terminent premiers du championnat départemental. Mais ce sont surtout les filles de l'USV Basket qui font merveille. Les benjamins sont sacrées vice-championnes d'Île-de-France, cependant que poussines et benjamins 1^{ère} année n'ont subi aucune défaite durant la saison. Bons résultats également pour les minimes et les cadettes qui disputaient des compétitions régionales. Quant aux séniors féminines, elles montent la saison prochaine au niveau "excellence départementale". Comme le résume la présidente du club, Véronique Ploquin, « l'USV Basket a effectué un magnifique parcours en 2009-2010 et enregistré une progression importante ».



Ils courent, elles courent...

Au retour du printemps, les coureurs de VLP Athlétisme ont repris le chemin de la compétition sur route. Au niveau national, Isabelle Fleury et Pierre Variot ont participé à Vittel au championnat de France des 10 km. Michel Gomes s'est classé 1 092^{ème} sur les 31 133 arrivants du marathon de Paris. Renaud Gelle s'est qualifié pour les championnats de France de marathon chez les vétérans 1 en terminant 84^{ème} sur 1 053 arrivants au marathon de Cheverny. Sur les 3 269 arrivants de la 20^{ème} édition du semi-marathon de Nice, Pascal Goudin s'est classé 576^{ème}, Thierry Beaudic 714^{ème} et Pierre Variot 1 517^{ème}. Enfin, Mireille Cormier a parcouru 118 km aux 24 heures de Séné, se hissant à la 10^{ème} place féminine et à la 3^{ème} des vétérans 2.

Au niveau régional, Isabelle Fleury a terminé 2^{ème} vétérane à la course des Jonquilles (10 km) du Mée-sur-Seine. Michel Gomes s'est classé 67^{ème} sur les 2 123 arrivants du semi-marathon de Rambouillet. À la Foulée impériale de Fontainebleau, le club s'est distingué grâce à Quentin Grapperon, Éric Kiennemann, Denis Grapperon, Thierry Beaudic, Pascal Goudin, Méziane Chebbah et Christian Gragy. Lors de la Balade des Chênes d'Antan à Draveil, Johnny Triquet a terminé 24^{ème} sur 450 au 10 km, suivi de Vincent Walbrou, Christian Gragy, Thierry Letang et Isabelle Fleury. Bravo à toutes et à tous !

Retrouvez l'actualité de ces deux clubs sur www.vlpbasket.fr et www.vo2-max.org



ODEC et TOSO sur de bons rails

Deux entreprises associées et implantées dans la Zone Industrielle.

C'est une success story comme on en souhaiterait de plus fréquentes dans l'économie française. En 2007, Olivier Descourtis crée une entreprise, ODEC, qui se consacre à la fabrication et à la distribution de produits destinés à la décoration des fenêtres et à l'agencement intérieur : rails à rideaux fonctionnels, motorisés ou non, cintrables, stores, tringles, parois coulissantes... De quoi satisfaire les besoins de l'hôtellerie, des hôpitaux, des salles de spectacle ou des bâtiments publics. L'entreprise s'installe dans la ZI de Vaux-le-Pénil, où Olivier Descourtis exerçait précédemment ses activités professionnelles.

Dès sa création, ODEC devient le distributeur exclusif pour la France du japonais TOSO, numéro 2 mondial du secteur, avec lequel elle réalise les trois quarts de son chiffre

d'affaires. Forte de ces bonnes relations, humaines et commerciales, l'entreprise nipponne décide de créer une filiale en Europe et d'emménager chez son partenaire, présent depuis plus d'un an dans un bâtiment de la rue Pierre et Marie Curie. Les deux sociétés restent indépendantes, mais multiplient les passerelles afin de travailler en parfaite osmose.

Dans l'atelier, les produits TOSO sont façonnés et conditionnés à la demande des clients. Au total, ODEC emploie 9 personnes, TOSO-Europe 4. « Située au cœur d'un réseau d'infrastructures adaptées (autoroutes, aéroports), la ZI de Vaux-le-Pénil a l'avantage d'être très accessible, explique Pascal Leccia, directeur commercial et administratif des deux sociétés. C'est une garantie pour notre chaîne logistique ».



La musique fêtée par son école

Malgré une météo exécrable, de nombreuses personnes ont assisté au concert donné le 21 juin par les professeurs et les élèves du conservatoire municipal à l'occasion de la Fête de la Musique. Il y en avait pour tous les goûts - classique, jazz, rock, chant choral - et le public a pu apprécier la grande qualité du travail de l'École.

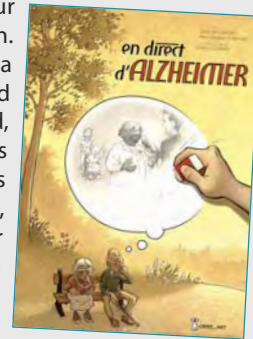
Les inscriptions pour 2011-2012 sont en cours (le conservatoire est fermé du 16 juillet au 15 août). Agréé par le ministère de la Culture, l'École de Musique est un service public ouvert à tous à partir de 4 ans. Elle propose une trentaine de disciplines musicales encadrées par une équipe d'enseignants diplômés. À côté de l'enseignement général, des pratiques collectives (chorales, musique de chambre, ateliers jazz ou rock, orchestre) sont intégrées dans les parcours pédagogiques. L'École dispense aussi des cours de danse, classique ou contemporaine.

Renseignements : 01 64 71 51 28



En ville en bref

"En direct d'Alzheimer". Ainsi s'intitule le dernier album du jeune dessinateur pénivauxois Robin Guinin. Cette BD, dont le scénario a été écrit par Georges Gard et Jean-Jacques Thibaud, s'adresse aux proches des malades, les informe et les conseille. Le sujet est grave, mais une dose d'humour adoucit le propos. Robin Guinin a réalisé son ouvrage en s'inspirant d'une expérience personnelle.



Tournoi de football benjamins. Organisée les 11 et 12 juin par La Rochette/Vaux-le-Pénil FC, la cinquième édition de ce tournoi réservé aux 12-13 ans a mis en compétition 300 jeunes répartis en 24 équipes. Sont montés sur le podium : le CS Brétigny (91), vainqueur pour la deuxième fois, suivi du JA Drancy (93) et de l'AS Taissy (51).

Club Le Bon Temps, ouvert l'été. Belote ? Scrabble ? Jeux de société ? Sorties ? Le club Le Bon Temps, dont le but est d'établir des liens d'amitié entre retraités, vous attend tout l'été les lundis et jeudis, de 14h00 à 17h00, à la "maison des anciens", square de Schwieberdingen (derrière la Mairie).

Visite de la FFR : une initiative pénivauxoise

À l'initiative de Pierre Carassus, maire de Vaux-le-Pénil, et de Pierre Herrero, premier maire adjoint, la Communauté d'Agglomération Melun Val de Seine a fait part à la Fédération Française de Rugby (FFR) de son intérêt pour l'implantation sur notre territoire du futur grand stade dédié au ballon ovale.

Ce stade, d'une capacité de plus de 80 000 places, aura vocation à accueillir non seulement les rencontres internationales de rugby, mais également nombre d'événements sportifs et culturels, à l'image du Stade de France à Saint-Denis.

Le 22 juin dernier, à la demande de Bernard Gasnos, président de la CAMVS, Pierre Carassus, en sa qualité de vice-président de la Communauté chargée de l'aménagement de l'espace, a reçu, en présence de nombreux élus locaux, une délégation de la FFR conduite par son président Serge Blanco. Après la visite des trois sites susceptibles de séduire la Fédération à l'heure du choix - Montereau sur le Jard, Melun et Dammarie les Lys -, une longue réunion de travail a permis aux élus de présenter les atouts de cette candidature communautaire : proximité avec Paris, présence de la future gare TGV de Lieusaint, terrains disponibles...

Plusieurs autres villes de la région parisienne sont également candidates pour abriter ce stade, et la compétition s'avère serrée. Mais il s'agit là d'une opportunité à ne pas manquer, et c'est en ce sens que les élus pénivauxois ont su convaincre les responsables de la CAMVS de l'intérêt de cette candidature.

Nous vous souhaitons à toutes et à tous un très bel été.

Corinne Magnifico, maire adjointe chargée des sports pour le groupe "Se rassembler pour Vaux-le-Pénil"

Ouvrons les yeux !!!

Écarter le citoyen des débats réels, le tromper par un vocabulaire technique et confus, lui masquer les vrais enjeux de choix décidés d'avance, le manipuler avec des chiffres partiels et de fausses prévisions... C'est la RGPP, la révision générale des politiques publiques.

Le gouvernement organise méthodiquement le massacre des services publics, étrangle financièrement les communes et veut que la santé et la vieillesse deviennent des marchés jeux pour les groupes financiers.

La lutte pour l'hôpital public de Melun, dans laquelle la commune s'est engagée avec détermination depuis des mois, a pour écho le refus de transférer la radiothérapie de Lagny à la clinique St Faron de Meaux (qui n'est pas aux normes !). Et si on évoque le super hôpital de Corbeil, au loyer payé à fonds perdus par le contribuable à une filiale d'Eiffage, il faut savoir qu'il ne pourra ouvrir bientôt : tant le nombre de malfaçons est élevé ! Au profit des cliniques du secteur ! Jackpot !

Sait-on qu'assurances, banques et autres financiers guettent le marché de "l'or gris". Malakoff-Médéric, piloté par Guillaume Sarkozy, possède avec Korian maisons de retraite et cliniques, comme Domus Vi, filiale de la CEP et de la Macif et Covéa (GMF, MAAF, MMA) est actionnaire de Médica présent dans toute l'Europe... Tous prospèrent avec une rentabilité estimée à 25%, encaissant aussi les subventions publiques avec l'APA. Face à un secteur public trop rare et un secteur associatif étranglé par les contraintes. Soyons lucides, face aux dérives de l'ultra-libéralisme, avec les Indignés de toute l'Europe, refusons les régressions antisociales et la disparition des solidarités.

Les élus du groupe "Citoyenneté et Démocratie"
Michel Berlan, Jean-François Chalot, Colette Llech, Jean-Louis Masson.

Hôpital de Melun

Madame, Mademoiselle, Monsieur,

Le 27 avril 2011, monsieur Claude Évin, directeur de l'Agence Régionale de la Santé d'Île-de-France, a confirmé la construction d'un **nouvel hôpital** à Melun pour **2015**. Monsieur Évin s'est félicité du fait que la plate-forme médicale PUBLIC/PRIVÉ sera la plus importante de France.

Hôpital public : 500 lits.

Secteur privé : 360 lits.

- Nous sommes prêts à le croire, mais... ! Nous serons vigilants à la finalité de ce projet.

Il est **indispensable** et **vital** qu'un bloc opératoire soit **opérationnel** 24h sur 24h sur cette plate-forme, dans un partenariat PUBLIC/PRIVÉ.

- La majorité municipale de Vaux-le-Pénil pense que l'argent public doit être exclusivement pour l'hôpital public. C'est un combat **idéologique**, voire **d'arrière-garde**.

- Nombre d'hôpitaux maintenant publics viennent de fonds privés (legs, donations, franc symbolique).

Quelques exemples :

Hôpital Rothschild, Paris 12^{ème} (franc symbolique)

Hôpital Cochin, Paris

Hôpital St Perrine-Chardon-Rossini, Paris 16^{ème} (legs et bienfaiteurs)

Hôpital Raymond Poincaré, Garches (legs)

Etc.

L'important ce n'est pas l'Idéologie.
L'important c'est la **Santé Publique** !

Bien cordialement,

Clodi Pratola, Palmyre Debossu,
Marc Dumont, Jean-Claude Caron,
Lionel Dussidour, "Un nouvel élan
pour Vaux-le-Pénil".

Laisser passer les p'tits papiers...

Nous ne nous attendions pas à ce que le groupe majoritaire actuel réagisse aussi souvent à nos petits écrits qui paraissent mensuellement dans le journal municipal.

Nous en sommes vraiment désolés !

Nous ne pouvons que regretter la surcharge de travail que cela impose à ce groupe qui d'une part doit écrire, outre sa propre colonne dans "Reflets", mais en plus, maintenant, rédiger et distribuer dans les boîtes à lettres des prospectus en guise de justificatifs.

Ce n'était bien évidemment pas notre but !

Nous ne dirons pas comme le proverbe, "qui se justifie trop, s'accuse", mais cela en a toute la saveur.

Et à propos de saveur, nous vous souhaitons de profiter pleinement de celles de l'été qui arrive et ne manquerons pas de continuer à donner notre vision de la vie pénivauxoise.

Bonnes vacances !

L'équipe de "Vaux-Ensemble !"
Antoine Franzi, Alain Valot.
vaux-ensemble@orange.fr

ÉTAT CIVIL

Naissances

Mai 2011

- Leny, Sadi Lalaoui né le 26 mai 2011
- Heylora-Kendal, Onzago, Bassonga Loulendo née le 31 mai 2011

Juin 2011

- Johanna Pereira née le 2 juin 2011

Mariages

Juin 2011

- Jennifer Fernandes et Johnny Streel mariés le 11 juin 2011
- Stéphanie Filaine et François Neveu mariés le 11 juin 2011
- Laëtitia Bensiali et Christophe Clément mariés le 18 juin 2011
- Anise Epile et Olivier Jacques mariés le 18 juin 2011
- Nadia Dardilhac et Alain Dupont mariés le 25 juin 2011

Décès

Mai 2011

- M. Thierry Chartier décédé le 25 mai 2011

Juin 2011

- M^{me} Solange, Simone Forget veuve Pouchon décédée le 9 juin 2011

LE TOP DE L'ARCATURE - BIBLIOTHÈQUE

C'est la belle saison, alors à vos pelles, râteaux, et autres outils de jardinage... Mais avant, n'oubliez pas de faire un petit tour à la bibliothèque, où vous trouverez un grand choix d'ouvrages relatifs à cette noble activité.

Cela va des conseils pour aménager un potager jusqu'aux mille et une manières de décorer un jardin, en passant par les soins à apporter aux plantes ornementales ou aux arbres fruitiers...

Quelques titres de la section adulte :

- L'art de tailler
- Le jardin au naturel
- Au jardin le week-end
- Sans oublier la revue "Rustica" qui paraît chaque semaine.

Quelques titres de la section jeunesse :

- Jardin gourmand
- Jardiner : un jeu d'enfant
- Le livre du jardin et de la cuisine

"VLP WEB TV" SUR WWW.MAIRIE-VAUX-LE-PENIL.FR

De nombreuses vidéos retraçant des événements survenus à Vaux-le-Pénil sont consultables et téléchargeables sur le site Internet de la Mairie. Au sommaire :

- La cérémonie de jumelage avec Navalcarnero
- Les travaux au square du 19 mars
- Les cérémonies au monument aux Morts du 24 avril et du 8 mai
- La soirée "Musique et poésie" à la bibliothèque
- Le Tour des Mots 2011
- Le vide grenier de printemps
- Les Sons de la Ferme 2011
- L'élagage des arbres du parc F. Mitterrand

Cliquez sur la rubrique
Découvrir VLP / Vidéos.

Samedi 2 juillet à partir de 14h00 Ouverture du Jardin d'Été

La Ferme des Jeux
Jeux, musique, barbecue et le plein d'animations.
Renseignements : 01 64 71 91 28.



Du 4 juillet au 31 août, de 20h00 à 22h30

Les Soirs d'Été

Le lundi et le mercredi, au Manège de la Ferme des Jeux : jeux de l'Accueil de loisirs.
Le mercredi à la Buissonnière : foot en salle et jeux en plein air
Le vendredi au Jardin d'Été : barbecue et spectacles (musique, théâtre, ...)
Renseignements : 01 64 71 91 20

Mercredi 13 juillet à partir de 21h00

Grand bal du Comité des Fêtes

Manège de la Ferme des Jeux
Avec l'orchestre de Didier Guyot
Débit de boissons assuré par le Comité des Fêtes
Renseignements : 01 64 71 91 20



Dimanche 11 septembre de 10h00 à 18h00 Forum des Associations

La Buissonnière
Les bénévoles qui s'investissent dans le sport, la culture et la solidarité vous donnent rendez-vous pour vous présenter leurs activités.
Restauration rapide assurée par le Comité des Fêtes.
Renseignements : 01 65 71 91 20.

ÉVÈNEMENT

Samedi 17 septembre à 20h45 Ouverture de la saison 2011-2012

La Ferme des Jeux
Découvrez le programme, varié et de qualité ! De l'humour, du théâtre ? Il y en a, bien sûr. Mais l'opérette, la danse, la musique classique ou contemporaine, les spectacles "jeune public" sont aussi à l'affiche. Tout vous sera présenté au cours de la soirée. (voir p.5).
L'entrée est gratuite avec réservation indispensable au 01 64 71 91 20.
La billetterie spectacle sera ouverte à partir du mardi 6 septembre.



THÉÂTRE

Vendredi 30 septembre et samedi 1^{er} octobre à 20h45 Désirée

La Ferme des Jeux
Reprise du spectacle créé en février 2011
par Trois Petits Points et Cie

Désirée est une comédie monologuée de Benoît Fourchard sur le thème de la jeunesse en difficulté mais gavée de DDASS, de familles d'accueil, de psychologues, de services sociaux... Paroles d'une fille qui se débrouille avec ce qu'elle a, quand la fuite en avant devient un mode de survie, puis prend la place de la vie elle-même. Pascale Oudot incarne Désirée, étonnant mélange de maturité et d'apparente jeunesse.
Renseignements : 01 64 71 91 28



Dimanche 2 octobre de 8h00 à 18h00

Vide grenier du Comité des Fêtes

À la Ferme des Jeux
Inscriptions à la Ferme des Jeux :
- Samedi 17 septembre de 9h00 à 12h00 pour les Pénivauxois
- Samedi 24 septembre de 9h00 à 12h00 pour tous



Le magazine de l'information municipale :
01 64 71 51 00 - www.mairie-vaux-le-penil.fr

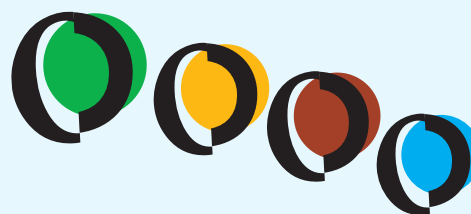
Directeur de publication : Dominique Gastrein / **Rédacteur en chef :** Gilles Baudin / **Comité de rédaction :** Fabrice Boulard, François Leconte et Yann Linard / **Conception, maquette :** Aurélie Normand / **Impression :** Imprimerie de Mormant - 01 64 06 90 12. ©Photos Service Communication, Bernard Hup, Lionel Antoni, DR. Ce magazine est imprimé sur papier recyclé.

Le tour des mots

Nous publions le texte gagnant du concours littéraire dont le thème était en 2011 : "20 ans".

Le lauréat est Hervé Barbin, résidant en Mayenne.

Vincent Roca, parrain de la manifestation, a lu son texte lors de la soirée-cabaret du 2 avril dernier.



Vain tendage Hervé Barbin, Bais (53)

La première année, on se dit que ça va aller. Et ça va. On regarde autour de soi, on reconnaît des objets, des trucs qu'on avait oubliés. On sourit. Bêtement comme d'habitude, mais on comprend. De toute façon on est obligé. Pas de comprendre. D'être bête. Ça éloigne de l'insupportable.

Puis les questions affluent. J'ai loupé quoi ? J'ai dû... bon tabac... Allez, je me remets à fumer, tiens ! Bien fait !

Les années passent et mes poumons s'encrassent. Je les soigne au vintage irlandais dix-huit ans. Le foie prend la relève, la douleur du stress, du vide, du suicide. Quelle douleur ? Je ne sens rien. Aucune tension. Même pas mal !

L'ironie du couple, c'est la solitude qu'il engendre. Après. Sept ans. La charnière paraît-il. La rupture. Fin du premier contrat. Le plus dur est fait. Mon cul, oui ! On regarde encore autour de soi. On n'arrête pas. Le tournis n'arrange pas à reconnaître quoi que ce soit alors on dégingole exténué dans un fauteuil défoncé avec la bouteille exsangue de Jameson et une Chesterfield agonisante qui crame la moquette et puis elle apparaît. Suffirait que je la regarde et que je la touche. Mais c'est comme une Tequila Sunrise sans grenadine, un cocker sans oreilles sales, un employé des impôts sans mépris. Une vie sans toi. Une faucheuse tente de filer entre le fauteuil et la bibliothèque. En loucedé. Ça fait quatre fois que je lui casse sa toile. Je pourrais tout simplement l'écraser mais je suis flou... fou... les deux... bouteille vide... recharge...

« Ça va être l'heure, mon grand. »

La bouteille m'échappe des doigts et je me brûle la braguette avec l'incandescence...

Quatorze ans. L'adolescence hargneuse, les sentiments confus et les erreurs qu'on refera tellement on est con, même si on n'a plus quatorze ans mais trente-sept ou cinquante-huit.

Je regarde autour de moi mais cette fois je reconnais que dalle et y a même pas de photo ! C'est nul, les abrutis qui foutent des photos d'eux-mêmes avec leur famille alors qu'ils sont chez eux...

« T'as fini de râler ? Tu sais que tu fais rien depuis dix-sept ans ? »

Nouveau record. Faut être rentier ou fonctionnaire pour atteindre ce score.

J'aurais pourtant aimé jouer encore au flipper en sifflant du sky. Game au verre...

J'aurais pourtant aimé avoir un gosse. Gamme ovaire...

J'ai tous les high-scores. Le plus drogué, le plus bavard, le plus feignant, le plus qui marche sur les tessons de la bouteille que j'ai laissé tomber putain ça fait mal ! Même pas, en fait. Pourquoi ? Et cette faucheuse qui file comme Pénélope devant les prétendants prétentieux pré-tendus et pourquoi t'es pas là ? Tu m'as lâché. T'avais pas le droit...

« L'heure n'est pas la même pour tout le monde... »

Qu'est-ce qu'elle a avec son heure ? La bouteille d'avance. Toujours.

- Tu sais que ça ne te sert à rien... et laisse cette araignée !

- Mais elle file !

- Elle fauche, mon grand ! Elle fauche...

- Mais elle t'a déjà fauchée...

- Non, pas moi.

- Quoi, pas...

- Tu ressembles à une pieuvre avec tous ces tuyaux tendus qui n'auront servi à rien.

- Quels tuyaux ?

- On avait dit "vingt ans". Au départ c'était pour rire mais là, c'est l'heure. La faucheuse a gagné... Les médecins sont prêts.

- Moi aussi. Je t'aime, mon grand.

- Je dois débrancher, maintenant... »